**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen: Fachblatt VSA **Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen

**Band:** 58 (1987)

Heft: 8

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

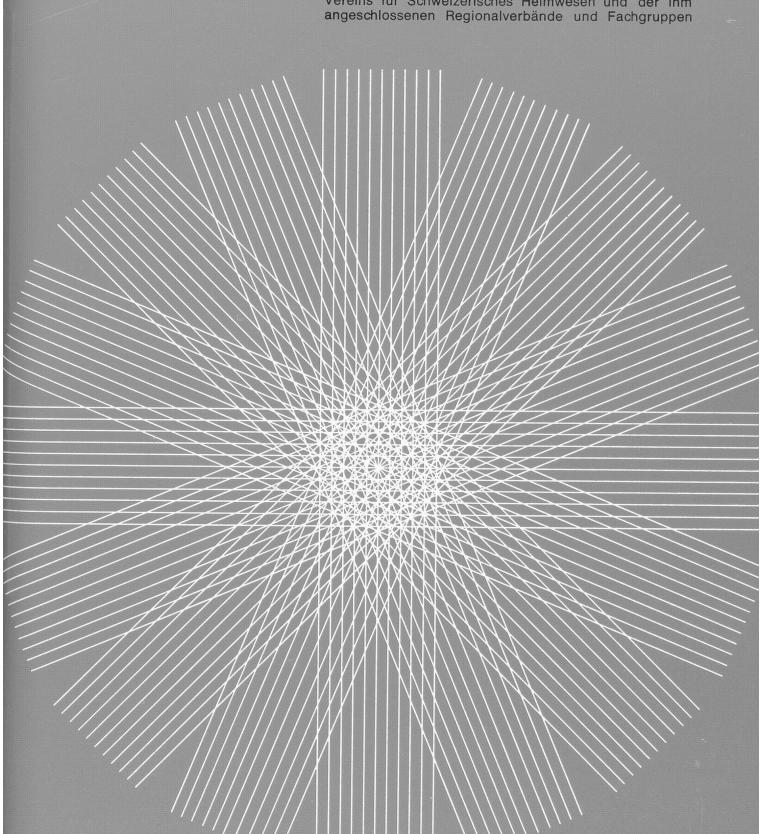
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm



## **40 Jahre** 1946–1986



### Hebewanne der Zukunft



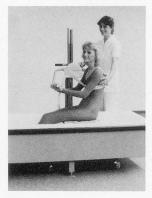
### **Schweizer Version**

Bitte kommen Sie in unsere Ausstellung! Verlangen Sie die Dokumentation

### (Hess) Kombilift-System

Badeliege

- Wir sind die Fabrikanten
- Wir liefern unverbindlich zur Probe
- Wir demonstrieren gratis alle Geräte
- Wir garantieren <u>24 Monate</u>



Hebesitz



Füsse einschwenkbar

CH - Dübendorf Inhaber Peter Hässig

Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel von Klinik- und Praxisgeräten

Industrien Schörli Im Schossacher 15 CH - 8600 Dübendorf

# **40 Jahre** 1946–1986

### (Hess) CH - Dübendorf



CH - Dübendorf Inhaber Peter Hässig Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel von Klinik- und Praxisgeräten Industrien Schörli Im Schossacher 15 CH - 8600 Dübendorf

# EINE BRANCHE ZEIGT FLAGGE



## Internationale Fachmesse für Reinigung und Wartung Köln, 28.–31. Oktober 1987

#### Das Angebot

Reinigungsmaschinen,
 -Geräte, -Zubehör

Außenreinigungsmaschinen, Innenreinigungsmaschinen, Hochdruckreinigungsmaschinen Sonst. Reinigungsmaschinen und -geräte, Reinigungs-Hilfsmittel, -Zubehör

 Wartungseinrichtungen, -Geräte, -Teile

Wartungs-Einrichtungen Wartungs-Hilfsmittel Wartungs-Geräte und -Werkzeuge Schmiereinrichtungen Teile für Wartungsarbeiten

- Chemische Produkte
   Chemische Produkte für
   die Reinigung und Pflege
   Chemische Produkte für
   Wortensche Produkte für
- Objektausrüstung
   Schmutzschleusen, Beläge,
   Sauganlagen
- Entsorgung
- Dienstleistungen
  Hygiene-Dienste
  Reinigungsdienste
  Wartungs- und Instandhaltungsdienste und andere
- Arbeitssicherheit
- Organisation und Beratung

#### Die Besucher

Dienstleister
 Reinigungs-, Wartungsund Serviceunternehmen

und Serviceunternehmer

Offentliche Hand
Verwaltungen, Schulen,
Hochschulen,

Hochschulen, kulturelle Einrichtungen, Sportstätten, Bahn, Post, Bundeswehr

Wirtschaft

Banken, Versicherungen, Hotels, Handwerk und freie Berufe, Grundstoff- und Produktionsgüter-Industrie, Investitionsgüter-Industrie, Verbrauchsgüter-Industrie, Nahrungs- und Genußmittelindustrie, Verkehr

Handel

Lagerung und Großhandel, Gebrauchsgüter-Handel, Verbrauchsgüter-Handel, Warenhäuser und Supermärkte

Zum selben Termin in unmittelbarer Nachbarschaft:

Internationale Fachmesse für Flächengestaltung und pflege



Internationale Ausstellung für Sport-, Bäder- und Freizeitanlagen

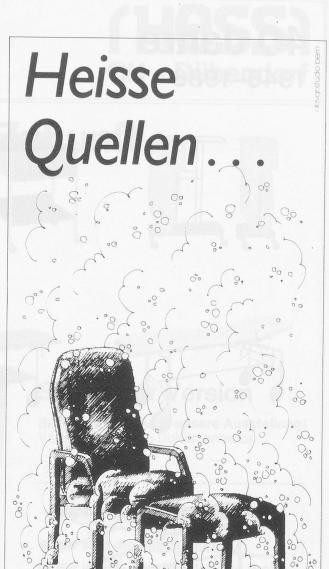
—— Coupon

Bitte schicken Sie mir/uns über die IRW '87 weiteres Informationsmaterial

Schweiz – Fürstentum Liechtenstein: Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich, Tel. 01/211 8110, Telex 8123 684

, Ort \_\_\_\_\_

▲ Köln Messe



... sind wie ein Jungbrunnen. Damit sich Ihre Senioren beim Sitzen nicht alt fühlen, sondern entspannt sich ihrer Jugend auch im hohen Alter erfreuen können, haben wir für Sie einige Spezialitäten entwickelt.

Im Sedorama Objektprogramm 100 finden Sie eine grosse Auswahl an Sitzmöbeln und Tischen. Speziell auf die Bedürfnisse Ihrer Gäste und Ihres Pflegepersonals zugeschnitten.

Bequem, qualitativ hochstehend, günstig und desinfizierbar. Unser Beitrag zur Gesundheit.

Verlangen Sie Unterlagen, persönliche Beratung oder besuchen Sie unsere grosse Ausstellung.

Damit es richtig sitzt – 031 51 55 75

sedorama 5

Erich T. Utiger+Co. Sitzmöbel und Tische Wegmühlegässli 8, 3072 Ostermundigen-Bern, 031 51 5575

Lieferung auch über Ihren Händler möglich.

### BELINOX Steckbeckenspülautomat SBS 160



### Eine Kombination von neuester Technik und Schweizer Qualität

Die vielseitigen Montage-Varianten sind eine der Stärken des BELINOX SBS 160. Ob Umbau, Neubau oder Ausbau, überall findet der BELINOX SBS 160 seinen Platz.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:



BELINOX AG 5608 Stetten
Telefon 056 96 01 71
Telex 828 239







### **KOMFORT-FAUTEUIL**

- äusserst bequem
- Sitzposition verstellbar
- mit Aufstehhilfe
- einzeln hochklappbare Armstützen
- Tisch und Beinstütze als Zubehör
- très confortable
- siège à position réglable
- avec aide pour se lever
- accoudoirs pliants séparés
- tablette et repose-jambe en option



### Grauba AG

Solothurnerstrasse 91 4008 Basel Tel. 061 35 26 66 Ihr Partner für ...

## WETTER Unternehmensberatung

Beratung von Einzelpersonen und Institutionen jeder Art und Grösse in sämtlichen Unternehmens- und Betriebsfragen, insbesondere:

- Ausarbeitung / Beurteilung von Konzepten
- Organisationsanalysen
- Organisationsdiagnosen
- Personalbedarfsermittlungen
- Ausarbeitung / Begutachtung von Stellenplänen
- Arbeitsplatz- und Zeitstudien

**Hans Wetter** 

dipl. Betriebsökonom HWV und dipl. Krankenpfleger PSY CH-5023 Biberstein/Aarau Welletenstrasse 24, Postfach Telefon 064/37 32 77



### Heute: Ernst 5-Körner-Teigwaren

Ernst – der Spezialist für gesunde Teigwaren-Ernährung

Weil immer mehr Köche und Gäste Wert auf naturbelassene Produkte legen, bietet Ihnen Ernst vollkommen neues Extra-Sortiment:

### Ernst 5-Körner-Teigwaren - mit dem vollen Nährwert der Natur.

Sicher sind auch Sie bestrebt, Ihren Gästen eine gute und vollwertige Nahrung anzubieten. Eine Nahrung, die nicht nur dem Gaumen schmeichelt, sondern auch zum körperlichen Wohlbefinden Ihrer Gäste beiträgt.

Mit 5-Körner-Teigwaren von Ernst treffen Sie eine goldrichtige Wahl. Doch weshalb?

### Ernst 5-Körner-Teigwaren sind in ihrer Zusammensetzung besonders gehaltvoll und natürlich ausgewogen.

«Man soll das Natürliche so natürlich wie möglich lassen». So lautet ein bekannter Grundsatz der neuen, natürlichen Küche.

Genau darin liegt das Geheimnis der neuen 5-Körner-Teigwaren von Ernst. Sie enthalten den vollen Reichtum der vielen ineinandergreifenden, sich ergänzenden Substanzen folgender Getreidesorten:

### Zusammensetzung:

Hartweizen Hafer Gerste Hirse Roggen

Ernst 5-Körner-Teigwaren enthalten weniger Kohlenhydrate als üblich, dafür mehr Proteine und hochwertige Mineralstoffe, wertvolle Spurenelemente, Vitamine und Aminosäuren. Besonders bemerkenswert ist auch der hohe Anteil von 5% Ballaststoffen, die eine wichtige Funktion auf die Verdauungsvorgänge ausüben.



In der Analyse zeigt sich der harmonisch ausgewogene Gehalt:

### Hauptbestandteile pro 100 g Ernst 5-Körner-Teigwaren

(Durchschnittswerte):

12	
1. Wasser	10.9%
2. Proteine	14.9%
3. Fett	2.4%
4. Kohlenhydrate	65.5%
5. Ballaststoffe	5.0%
6. Mineralstoffe	1.3%

100 g Ernst 5-Körner-Teigwaren entsprechen ca. 344 kcal/1472 kJ. Die Herstellung erfolgt – wie bei allen Ernst-Teigwaren – auf modernsten Anlagen. Dank schonender Behandlung der Rohstoffe bleibt der natürliche Nährwert optimal erhalten.

#### Aller guten Dinge sind drei.

Ernst 5-Körner-Teigwaren sind in folgenden drei gluschtigen Sorten erhältlich:

Ernst 5-Körner-Hörnli Ernst 5-Körner-Nudeln Ernst 5-Körner-Spaghetti

Schön, dass man mit Ernst 5-Körner-Teigwaren so gut und gesund kochen und essen kann. Ein Rezept-Beispiel gefällig? Hier ist es:

### Hörnliauflauf mit Gorgonzola

**Ergibt 10 Portionen** 

**Zutaten:** 800 g Ernst 5-Körner-Hörnli 100 g Zwiebeln, gehackt

75 g Butter 40 g Mehl

2 dl Portwein 4 dl Milch 4 dl Bouillon 200 g Gorgonzola, zerbröckelt 1 Esslöffel Senf

Pfeffer aus der Mühle

100 g Paniermehl 100 g Parmesan, gerieben 50 g Petersilie, gehackt

**Zubereitung:**Die Hörnli in reichlich siedendem Salz-

wasser kochen.
Die Zwiebeln in der Butter anziehen.
Mit dem Mehl bestreuen, dieses kurz

mit dem Meni bestreuen, dieses kurz mitdämpfen, dann mit dem Portwein ablöschen und glattrühren. Die Milch und die Bouillon beifügen, aufkochen und auf kleinem Feuer unter Rühren ca. 5 Minuten köcheln lassen. Dann den Gorgonzola und den Senf beifügen und so lange weiterrühren his der Käse geschmolzen ist Die ren, bis der Käse geschmolzen ist. Die Sauce mit Salz und Pfeffer abschmekken. Mit den gut abgetropften Hörnli mischen und diese in ausgebutterte Portionenformen verteilen. Das Paniermehl, den Parmesan und die Petersilie mischen und über die Teigwaren straus Im auf 220 Gradussassisten streuen. Im auf 220 Grad vorgeheizten Ofen auf der mittleren Rille 20-25 Minuten überbacken.

(Pro Portion ca. 515 kcal/2203 kJ)



#### Probier-Coupon

Ja, die neue natürliche Küche mit 5-Körner-Teigwaren interessiert mich.

- Senden Sie mir gratis ein Musterpaket Ernst 5-Körner-Hörnli zum Probieren.
- lch wünsche zusätzliche Informationen durch den Ernst-Kundenberatungs-Dienst.

Zutreffendes bitte ankreuzen!

Name:

Unternehmen:

Adresse:

PLZ/Ort:

In verschlossenem Couvert einsenden an: Robert Ernst AG Teigwarenfabrik 9214 Kradolf TG SH 8/87